



## İhbar Politikası

**İlgi:** 2018-010

**Yayınlayan:** Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Birimi

**İletişim:** Xavier HUBERT **E-posta:** xavier.hubert@engie.com **Tel.:** +33(0)1 44 22 27 41

## İhbar Politikası

### Özet

1 Ocak 2018 tarihi itibarıyla ENGIE Grubu ("Grup") tüm Grup için, bütün Grup Çalışanları ve Paydaşlarının erişimine açık, **Grup İhbar Sistemi** adında yeni bir ihbar hattı kurmaya karar verdi. Bu Politika, Grup İhbar Sistemini kullanırken yararlanılacak kaynakları ve uygulanacak prosedürü anlatmakta ve her iki tarafın haklarının korunmasını sağlamak için ihbar Raporunun nasıl ele alınması gerektiğini açıklamaktadır.

Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü tüm Grup adına Görevli Yönetici olarak hareket edecektir.

Raporlar geniş bir yelpazedeki konuları ele alabilir: rüşvet, insan hakları ihlalleri, yolsuzluk, kişisel verilerin gizliliği ilkesinin ihlali, uluslararası yaptırımlar ve ambargoların ihlali, iş sağlığı ve güvenliği veya çevresel zararlar ve daha geniş anlamda ilgili mevzuat hükümlerinin ihlali, özellikle de cezai müeyyidesi olan davranışlar. Raporlar ayrıca ENGIE Etik Kuralları ve Etik Uygulamaları Kılavuzunu teşkil eden Grubun etik kurallarının veya Davranış Kurallarının ihlalini de konu edebilir.

Grup İhbar Sistemi (dört farklı dilde: Fransızca, İngilizce, İspanyolca ve Portekizce yönlendirilebilen) e-posta ve tüm dünyadan erişim sağlanabilecek iki telefon hattı üzerinden devreye sokulabilir. İhbarda Bulunanın ve söz nihai ilgilinin kimlik bilgisi de dahil olacak şekilde, gizliliğinin korunması ve İhbarda Bulunanın tüm yaptırım ve misillemelere karşı korunması tarafımızdan güvence altına alınmıştır.

Grup İhbar Sistemi ve bu Politika, Grubun değerlerini korumadaki ve etik kurallara bağlılığını derinleştirmedeki sürekli arzusunun, Grubun etik kurallarına aykırılıkların önlenmesi için herkesin kolaylıkla erişebileceği araçlar geliştirmek suretiyle, göstergesi niteliğindedir.

Bu Politika, Şirketlerin tabi olduğu mevzuatlar uyarınca uygulanabildiği ölçüde tam manasıyla uygulanacaktır. Bu Belge 1 Ocak 2018 itibarıyla yürürlüğe girmektedir.

Şirketlerin tabi olduğu mevzuatların sınırları dahilinde uygulanır.

Yayın : Dahili



## İçindekiler

---

<b>1. Giriş – Kapsam</b>	<b>3</b>
<b>2. Raporlama Nasıl Yapılır</b>	<b>5</b>
<b>3. Raporlama Prosedürü</b>	<b>6</b>
<b>4. İhbarda Bulunanın Korunması</b>	<b>7</b>
<b>5. Kişisel Verilerin İşlenmesi</b>	<b>7</b>
<b>6. Politikanın İzlenmesi</b>	<b>9</b>
<b>7. Terimler</b>	<b>9</b>



### 1. Giriş – Kapsam

---

Grup, tüm şirketlerinden e-posta ve telefon ile erişim sağlanabilen Grup İhbar Sistemini kurmuştur<sup>1</sup>.

Bu Sistem tüm Grup çalışanlarına, temsilcilerine, tedarikçiler, alt yükleniciler ve onların çalışanları, işçi sendikaları ve STK'lar vb. da dahil, tüm Paydaşlarına açıktır.

Gizliliği güvence altına almak ve İhbarda Bulunanın kimliğini korumak ve Raporların objektif olarak değerlendirilmesini sağlamak amacıyla İhbar sistemi bir Tedarikçi tarafından yönetilir.

Bu Politika ve Grup İhbar Sistemi, Yerel İhbar Hatlarını veya Grup Özel İhbar Hatlarını devre dışı bırakmaz. Farklı sistemler, ilgili ülkelerdeki yerel emredici mevzuat çerçevesinde birlikte çalışabilir. Bu sistemin pratik işletilmesine yönelik kurallar bu Politikaya bir Ek niteliğindeki not ile açıklanacaktır.

Bir raporun hem Grup İhbar Sistemi hem de bir Yerel İhbar Hattı veya Grup Özel İhbar Hattı kapsamında sunulmuş olması halinde, hem yerel ve ulusal yasal gerekliliklerin hem de Grubu bağlayıcı yasal gerekliliklerin yerine getirilmesi için, bir Raporun işleme alınmasına Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü ile ilgili Yerel İhbar Hattının veya Grup Özel İhbar Hattının yöneticisi yasal gereklilikler çerçevesinde birlikte karar verir.

İlgili Yerel İhbar Hattının veya Grup Özel İhbar Hattının yöneticisi, Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü ile işbirliği içerisinde çalışmak suretiyle bu kuralın yerine getirilmesinden sorumludur.

Çalışanlar için Grup İhbar Sistemini kullanmak isteğe bağlıdır.<sup>2</sup> Bu, çalışanların ve Paydaşların, kamunun da yararına olarak, bilgileri dahilinde olan ve Grubu doğrudan veya dolaylı etkileyebilecek ciddi bir suistimali Gruba gizli olarak<sup>3</sup> bildirilebilmelerini sağlar.<sup>4</sup>

İhbar Raporları şu konuları ihtiva edebilir: rüşvet, insan hakları ihlalleri, yolsuzluk, kişisel verilerin gizliliği ilkesinin ihlali, uluslararası yaptırımlar ve ambargoların ihlali, iş sağlığı ve güvenliği veya çevresel zararlar ve daha geniş anlamda ilgili mevzuat hükümlerinin ihlali, özellikle de cezai müeyyidesi olan davranışlar. Raporlar ayrıca ENGIE Etik Kuralları ve Etik Uygulamaları Kılavuzunu teşkil eden Grubun etik kurallarının veya Davranış Kurallarının ihlalini de konu edebilir.

Politika kapsamındaki korumadan faydalanmak için İhbarda Bulunanların iyi niyetle ve kamu yararı için, art niyetsiz hareket ediyor olmaları gerekir. Aksi takdirde Grup gereken işlem ne ise onu yapma hakkını haizdir.

---

<sup>1</sup> ENGIE SA, iştirakleri, ve ENGIE tarafından kontrol edilen tüm ilişkili şirketleri.

<sup>2</sup> Grup çalışanlarının bu sistemin kullanmaması herhangi bir disiplin yaptırımı sonucu doğurmaz.

<sup>3</sup> Grup İhbarda Bulunanın kimliğinin bu Politikada belirtilen koşullar çerçevesinde Gizli tutulacağını garanti eder.

<sup>4</sup>Tedarikçiler, taşeronlar, sağlayıcılar ve iş ortakları dahil, ancak bunlarla sınırlı değildir.



## 2. Raporlama Nasıl Yapılır

---

Grup İhbar Sistemini kullanarak Rapor vermenin iki yöntemi vardır:

- Grubun [ethics@engie.com](mailto:ethics@engie.com) adresine e-posta ile veya
- güvenli ücretsiz ihbar hattını arayarak, uzatılmış saat dilimi içerisinde işletilmektedir:
  - +33 800 23 48 23 48 (1. Coğrafi bölge<sup>5</sup>)

Ücretsiz hatta ulaşılamaması halinde ise Fransa özelinde çalışan numara:

- +33 1 45 51 03 67

Raporlar Fransızca, İngilizce, İspanyolca ve Portekizce dillerinde verilebilir.

Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü, Grup adına Görevli Yönetici sıfatıyla, Tedarikçiyi Grup İhbar Sisteminin uygulanması ve gözetilmesi için Grup dışından bir Tedarikçi tayin etmiştir.

Grup İhbar Sisteminin her iki raporlama kanalını da yönetecek Tedarikçi, ihbar sistemleri konusunda tanınan bir uzman olup bu Politikanın koşullarını (Gizlilik, geri dönüş süreleri, kişisel veri gizliliği ve bu Politikaya uygulanacak hukuk kurallarına uyum) karşılamaktadır.

İhbar sisteminin her iki raporlama kanalına ilişkin detaylı bilgi işbu Politikanın ekinde Grup Çalışanları ve Paydaşlarının erişimine sunulmaktadır.

---

<sup>5</sup>Coğrafi Alan 1'de yer alan ülkeler: Coğrafi Alan 1'de yer alan ülkeler listesi: Arjantin, Avustralya, Avusturya, Belçika, Brezilya, Kanada, Çin, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İtalya, Lüksemburg, Malezya, Monako, Hollanda, Norveç, Pakistan, Filipinler, Polonya, Portekiz, Çek Cumhuriyeti, Romanya, İngiltere, Singapur, Slovakya, Güney Afrika, İsviçre, Tayland. Lütfen Dikkat, bazı ülkeler Avustralya, Brezilya, Kanada, Singapur, Tayland veya Amerika Birleşik Devletleri gibi belirli bir koda tabi olabilir, talebiniz halinde memnuniyetle temin edilir.



### 3. Raporlama Prosedürü

---

Bir Rapor olarak nitelendirilebilecek bir bildirim alır almaz, Sağlayıcı, ona bir dosya numarası verir ve teslim aldığına dair yazara derhal bildirim gönderir.

İhbarda Bulunanlar kendilerini tanıtabilir ya da isimsiz kalmayı seçebilir. İhbarda Bulunanın kendini tanıtırken, yine kendisine ulaşılabilmesi ve Raporun sonucunda yapılan bir işlem olması halinde bilgi verilebilmesi için Tedarikçiye bir iletişim imkanı sunabilir. İhbarda Bulunanın isimsiz kalmayı seçmesi halinde ise Tedarikçi İhbarda Bulunanın Raporun sonucunda yapılan bir işlemi öğrenebilmek için Tedarikçiyi tekrar araması gerektğini belirtecektir.

Tedarikçi, İhbarda Bulunanın adını hiçbir zaman Grup'taki kişilere ve özellikle de Grubun Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörüne vermez.

Bununla birlikte, soruşturmanın akıbeti için Grubun Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörünün İhbarda Bulunanın kimliğini bilmesi gerekiyorsa, ancak İhbarda Bulunanın önceden alınmış açık ve şüpheden ari olarak verilmiş rızasının varlığı halinde Tedarikçi, İhbarda Bulunanın kimliğini kendisine açıklayacaktır.

Gerekirse, Tedarikçi, İhbarda Bulunan ile bir veya birkaç görüşme daha yapabilir. İhbarda Bulunan Tedarikçiye, yasadışı olarak alınmadıkları sürece ilgili gördüğü belgeleri verebilir.

Grubun Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörünün bildirimle ilişkin ön incelemesi sonucu, iddiaların doğrulanmadığı ve/veya Politika kapsamında kalan bir konuya ilişkin olmadığı ortaya çıkıyorsa, dosya kapanacak ve Tedarikçi mümkün olan en kısa sürede durumu yazara bildirecektir.

Öte yandan, Grubun Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü, Tedarikçi tarafından sağlanan bilgilere dayanarak yeterli güvenilir bilgiye sahip olduğuna inanıyorsa, Rapordan sonra atılacak adımı belirlemek adına Grup prosedürlerine (INFORM'Ethics prosedürü dahil) göre bir Soruşturma başlatır.

Tedarikçi, Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü ile koordine ettikten sonra mümkün olan en kısa sürede tamamlanan Soruşturmanın sonucunu İhbarda Bulunana bildirecektir.



## 4. İhbarda Bulunanın Korunması

Kişisel bilgilerine dayanarak, kamu yararı için iyi niyetle ve bu Politikada belirtilen prosedüre uygun biçimde hareket eden tüm İhbarda Bulunanlar, yasalarca sağlanan<sup>6</sup> ve Grup tarafından sunulan korumayı alır:

- İhbarda Bulunanın kimliği kesinlikle çok gizli<sup>7</sup> tutulur. Tedarikçi, Gruba yalnızca Raporun işlenmesi için gerekli bilgileri gönderir.
- Grup hiçbir şekilde İhbarda Bulunana Rapor vermiş olduğu için misillemede (cezai veya disiplin yaptırımları) bulunmaz.

Misilleme yapıldığına inanan ihbarda bulunan, derhal, özellikle de Grup İhbar Sistemi aracılığıyla Grubu bilgilendirmelidir.

Misilleme suçlamaları doğrulanırsa, Grup bu misillemeye son vermek için gerekli tüm önlemleri alır. Ancak, Grup kötü niyetli veya istismara yönelik Raporlara ilişkin gerekli tüm işlemleri yapma hakkını saklı tutar.

## 5. Kişisel Verilerin İşlenmesi

Grup İhbar Sistemi, tekli AU-004 iznine uyma taahhüdüyle Fransız Veri Koruma Otoritesine (CNIL)<sup>8</sup> bildirilmiş,

Bir Raporun alınması ve işlenmesi sonucu elde edilen kişisel veriler aşağıdakilerle sınırlı tutulmuştur:

- İhbarda Bulunanın adı, görevi ve irtibat bilgileri,
- İhbarda konu kişinin adı, görevi ve irtibat bilgileri,
- Raporun alınması, işlenmesi ve Soruşturması katılan kişilerin adı, görevi ve irtibat bilgileri,
- Raporun konusunu oluşturan eylem,
- Tedarikçinin ön incelemesi ve Soruşturması sırasında toplanan veriler,
- Varsa Soruşturma/araştırma raporu,
- Rapor takibi.

<sup>6</sup> Özellikle, 9 Aralık 2016 tarih ve 2016-1691 sayılı Fransız hukukunun şeffaflık, yolsuzlukla mücadele ve ekonomik yaşamın modernleştirilmesi konusundaki hükümlerine göre.

<sup>7</sup> İhbarda Bulunanın daha önce açıkça ve şüpheden arı şekilde kimliğini gizli tutmaktan vazgeçmesi hali hariç.

<sup>8</sup> 25 Mayıs 2018 tarihi itibarıyla, 8 Aralık 2005 tarih ve 2005-305 sayılı kararı değiştiren, ihbar sisteminin bir parçası olarak gerçekleştirilen otomatik kişisel veri işleminin tek bir yetkilendirilmesini sağlayan (AU-004) 22 Haziran 2015 tarih ve 2017-191 sayılı kararın yasal hükmü yoktur. Ancak CNIL, AU-004'ün, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 27 Nisan 2016 tarihli ve 2016/679 sayılı Yönetmeliği (GDPR) kapsamındaki yeni yükümlülüklerle uymak için alınan önlemlere kılavuzluk etmeye devam ettiğini belirtmektedir.



## İhbar Politikası

Kişisel verileri bir Rapor ile bağlantılı olarak işlenen herhangi bir kişi, Soruşturma ile ilgili gereklilikler, bilgilendirmenin ötelenmesini zorunlu kılmadığı sürece, buna ilişkin bilgilendirilecektir.

Bu kişiler, Tedarikçi ve Grup ile iletişime geçerek erişim ve düzeltme haklarını kullanabilirler (e-posta adresleri iletişim araçlarıyla Çalışanlara ve Paydaşlara iletilmiştir).

Kişisel verilerin aktarımı, geçerli AB düzenlemelerine uygun olarak gerçekleştirilir.

Bir Raporun Soruşturulması sonucunda iddia edilen unsurların desteklenmiyor olması durumunda, İhbarda Bulunan ve Raporun süjesini/süjelerini tanımlamayı mümkün kılan (kişisel veriler dahil) Rapor ve ilgili sürece ilişkin tüm belgeler geçerli yasalar çerçevesince ya arşivlenecek ya da imha edilecektir.

Soruşturmanın sonucu rapor edilen eylemi onaylar nitelikte ise ve Grup Raporun süjesi/süjelerine karşı bir işlem başlatırsa veya Grup İhbar Sistemi kötü niyetli veya istismarcı bir şekilde kullanılıp Grup, Raporu veren kişiye karşı işlem başlattığında, Kişisel veriler de dahil olmak üzere Raporla ilgili tüm veriler, İşlemin sonuna kadar saklanacaktır. İşlem sona erdiğinde, yukarıda belirtilen tüm veriler geçerli yasalar çerçevesince ya arşivlenecek ya da imha edilecektir.

Bu Politika, Grup içerisinde aşağıdakiler aracılığıyla yayınlanmaktadır:

- Grubun Etik ve Uyum ağı üyeleri için ilgili işletmedeki SharePoint yazılımı,
- Grup çalışanlarının tümü için Grup intranetinin Etik ve Uyum sayfaları,
- Grubun sanal kütüphanesi,
- her bir Grup işletmesi dahilinde zorunlu ilan<sup>9</sup> yapılması (bir Raporlamanın nasıl yapılacağıının açıklaması).

Grubun Paydaşları, bu Politika ve Grup İhbar Sisteminden, öncelikle Grubun web sitesi aracılığıyla bilgilendirilecektir.

<sup>9</sup> Fransız işletmeleri bakımından dahili kurallara eklenmiştir.

## 6. Politikanın İzlenmesi

---

Bu Politikanın uygulanması, Grubun Etik Uyum Referans Belgesinde ayrıntıları verilen izleme sistemlerine uygun olarak izlenecektir.

## 7. Terimler

---

**Rapor(lar):** Geçerli yasa veya düzenlemelerin ihlal edildiğine ilişkin kamu yararı için iyi niyetle aşağıdaki alanlarda hazırlanmış bir rapor: rüşvet, insan hakları ihlalleri, yolsuzluk, kişisel verilerin gizliliği ilkesinin ihlali, uluslararası yaptırımlar ve ambargoların ihlali, iş sağlığı ve güvenliği veya çevresel zararlar, ilgili mevzuat hükümlerinin ihlali, özellikle de cezai müeyyidesi olan davranışlar veya ENGIE Etik Kuralları ve Etik Uygulamaları Kılavuzunu teşkil eden Grubun etik kurallarının veya Davranış Kurallarının ihlali.

**Çalışan(lar):** ENGIE SA ya da bir Grup kuruluşu için çalışan herkes (yöneticiler, daimi ya da belirli süreli çalışanlar, geçici çalışanlar ve stajyerler).

**Gizlilik:** Tedarikçinin, İhbarda Bulunanın adını Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörüne veya başka bir kişiye ifşa etmeme yükümlülüğünü ifade eder.

**Grup:** Kayıtlı ofisi 1 Samuel de Champlain, F-92400 Courbevoie adresinde kayıtlı bir limitet şirket olan, 542 107 651 sayılı Nanterre Ticaret Sicili'ne kayıtlı olup, 2.435.285.011 Avro'luk sermayeye sahip olan ENGIE ve doğrudan veya dolaylı olarak hisse sermayesi veya yasal yönetim organları özellikle de yönetim kurulu, üst yönetim, denetim kurulu veya icra kurulu başkanı üzerinde oy haklarının çoğunluğunu ve/veya CEO ya da genel müdür atama yetkisini yelinde bulundurduğu bağlı ortaklıkları ifade eder.

**Soruşturma:** Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü tarafından yürütülen Raporla ilgili soruşturma.

**İhbarda Bulunan(lar):** Bir Raporu kendi adına veya tüzel kişilik olan bir Paydaş adına sunan kişi.

**Yerel İhbar Hat(lar):** Tüm dünyadaki Grup işletmeleri tarafından oluşturulan ihbar hat(lar)ını ve bunların çalışmasını açıklayan prosedür/politikayı ifade eder.





## İhbar Politikası

**Grup Özel İhbar Hat(lar)ı:** Grup tarafından, Veri Koruma Görevlisinin e-posta adresi gibi belirli hususları düzenleyen özel mevzuat çerçevesinde sunulan ihbar yardım hatlarını ve bunun işleyişini açıklayan prosedürü/politikayı ifade eder.

**Paydaş(lar):** Çalışan olmayan ve Grubun veya bir Grup işletmesinin bir kararı veya projesi ile doğrudan veya dolaylı ilgisi bulunan birey veya tüzel kişi (tedarikçi, taşeron, aracı, sendika, STK, vb.).

**Politika:** Bu politika.

**Tedarikçi:** Grup'un bir parçası olmayan ancak Grup İhbar Sisteminin kurulmasından ve izlenmesinden sorumlu olan işletme.

**Görevli Yönetici:** Tüm grup için tayin edilen ve Raporların sunulduğu ve bunların işlenmesinden sorumlu olan kişi.

**Grup İhbar Sistemi:** İhbarda Bulunanların Raporlarını Gruba bildirmelerini sağlayan Grup Etik, Uyum ve Gizlilik Direktörü ile işbirliği içinde Sağlayıcı tarafından kurulan sistemi ifade eder.

ENGIE

1 place Samuel de Champlain - Faubourg de l'Arche

92930 Paris La Defense cedex

Tel. +33 (0)1 44 22 00 00

[engie.com](http://engie.com)

ENGIE - EUR 2.435.285.011 sermayeli bir anonim şirket - Nanterre Ticaret Sicili 542 107 651